

# Avis à la population

steinfort.lu  
#mirstengefort



Steinfort, le 7 février 2025

## Vente de bois de chauffage certifié FSC

Par la présente, nous tenons à informer nos résident.e.s de la vente bois de chauffage, certifié FSC, au tarif suivant :

- 1 stère (75,- € HTVA / 81,- € TTC)
- Limite : **maximum 2 stères par ménage**

### Conditions de vente :

- La commande est réservée aux résident.e.s ayant leur domicile principal sur le territoire de la commune de Steinfort.
- La commande se fait exclusivement **en ligne** via le **code QR** suivant.

### Informations pratiques :

- Le bois sera **empilé à bord d'un chemin forestier carrossable**, et il appartient aux acheteur.euse.s de venir le récupérer eux/elles-mêmes.
- L'administration communale se réserve le droit d'ajuster les commandes en fonction du volume de bois disponible.



Pour toute question, n'hésitez pas à contacter le préposé de la nature et des forêts du Centre nature et forêt Mirador, **Ben Louis**, au **621 202 140** ou par mail **ben.louis@anf.etat.lu**.

Nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos salutations distinguées.  
Le Collège des bourgmestre et échevins

**Marianne DUBLIN-FELTEN**  
Échevine

**Sammy WAGNER**  
Bourgmestre

**Guy ERPELDING**  
Échevin

# Mitteilung an die Bevölkerung

## Notice to the public

steinfort.lu  
#miristengefort

Steinfort, den 7. Februar 2025

### Verkauf von FSC-zertifiziertem Brennholz

Hiermit möchten wir unsere Bewohner:innen über den Verkauf von FSC-zertifiziertem Brennholz zu folgenden Preisen informieren:

- 1 Ster (75,- € ohne MwSt. / 81,- € inkl. MwSt.)
- Limit: maximal 2 Ster pro Haushalt

#### Bedingungen:

- Die Bestellung ist Einwohnern vorbehalten, die ihren Hauptwohnsitz im Gebiet der Gemeinde Steinfort haben.
- Die Bestellung erfolgt ausschließlich **online** über den folgenden **QR-Code**.

#### Praktische Informationen:

- Das Holz wird **am Rand eines befahrbaren Waldwegs gestapelt** und es ist Sache der Käufer:innen, es selbst abzuholen.
- Die Gemeindeverwaltung behält sich das Recht vor, die Bestellungen je nach verfügbarem Holzvolumen anzupassen.



Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Natur- und Waldbeauftragten des Mirador Natur- und Waldzentrum, **Ben Louis**, unter **621 202 140** oder per E-Mail an **ben.louis@anf.etat.lu**

Wir verbleiben mit freundlichen Grüßen.  
Das Schöffenkollegium

Steinfort, 7 February 2025

### Sale of FSC-certified firewood

We hereby inform our residents of the sale of FSC-certified firewood at the following price:

- 1 stere (75.- € excl. VAT / 81.- € incl. VAT)
- Limit: maximum 2 steres per household

#### Terms and conditions of sale:

- Orders may only be placed by residents whose main place of residence is in Steinfort.
- Orders can only be placed **online using** the following **QR code**.

#### Practical information:

- The wood will be **stacked alongside a passable forest road**, and it is up to the buyers to collect it themselves.
- The municipality reserves the right to adjust orders according to the volume of wood available.



If you have any questions, don't hesitate to contact the Nature and Forestry Officer at the Mirador Nature and Forest Centre, **Ben Louis**, on **621 202 140** or by e-mail **ben.louis@anf.etat.lu**

Yours sincerely  
The College of Burgomaster and Aldermen

**Marianne DUBLIN-FELTEN**  
Schöffin

**Sammy WAGNER**  
Bürgermeister

**Guy ERPELDING**  
Schöffe